

сopственик нуће
sopstvenik kuće

његов стан
njegov stan

хотел
hotel

ПРИЈАВА — PRIJAVA
ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: PRIJAVLJUJE SE:

Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat	Београдара Јевремова 59
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име Ime porodično i rođeno. Za udatu ili udovicu i rođeno ime muža i devojačko porodično ime	Вајсман Лујо
Занимање — Zanimanje	тин. дир. за свов. тргов тр.
Држављанство — Državljanstvo	
Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	21. X. 1895
Место рођења, срез, земља Mesto rođenja srez, zemlja	Ђаковово Бан. Крваци.
Завичајна општина, срез, земља Zavičajna opština, srez, zemlja	Ср. Ђонџа — —
Брачно стање — Bračno stanje	че
Вера — Vera	израелски.
Рођ. име оца и мајке, и мајчино девојач. презиме Rođ. ime oca i majke, i majčino devojačko prezime	Јосиф Ритша Јоф. Хаудлер
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина. Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina	

ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rođeno ime i devojačko porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja

НАПОМЕНА
NAPOMENA:

Станар — Stanar

(датум) 7. III. 40

(datum)

(место) Беог.

(mesto)

Власник куће-управитељ-станодавац
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАДА

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА
 LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стас stas		коса kosa		бркови brkovi	
лице lice		нос nos		брада brada	
очи oci		уста usta		нарочити знаци papoč. znaci	

Датум пријаве Datum prijave	Улица — Ulica	Број куће Broj kuće	ИМЕ СТАНОДАВЦА IME STANOĐAVCA	Датум одјаве Datum odjave	Где одлази Gde odlazi
7. III. 40	Ђосидор Јеврећ.	59	Фришкер Шанде		

ИСТОРИЈСКИ
 АРХИВ
 БЕОГРАД